# 華城市 編

화성시・ファソンシ

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、今回の行き先です。




서해안 황금해안길 ソヘアン ファングム ヘアンギル・西海岸 黄金海岸の道・写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

# アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO ⍁⍁⍁
スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO ⍁⍁
宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO ⍁⍁
道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO ⍁⍁⍁⍁
国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

# この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみて！」こんな感じです。

- ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。
  さて、どう選びますか？
- 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？ それも旅ですよ！
- 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。
  ただくっついて行きます。

## 困ったときはここへ

| 112 | 119 | 1330 |
|---|---|---|
| 警察 | 火災・救急 | 観光案内 |

### □□□□□□□□□□

| | |
|---|---|
| 在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応） | 02-739-7400 |
| 在韓国日本国大使館 代表 | 02-2170-5200 |

### □□□□□□□

| | |
|---|---|
| 전곡항 마리나 관광안내소 全谷港マリーナ 観光案内所 | 031-357-4283 |

## 華城市って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

万歳区・孝行区・餅店区・東灘区の4つの区に分かれた街です。

万歳区西新面には済扶島・宮坪港、郷南邑には堤岩里三・一運動遺跡があります。

100年近い5日市が3つも！ 鳥岩・南陽・沙江市場です。

#済扶島 #恐竜の卵の化石 #5日市

## 今年のお祭りカレンダー

| | |
|---|---|
| 8.28 – 8.30 | 생생우리음악축제 センセン ウリ ウマク チュクチェ・生き生き韓国音楽祭り |
| 9.19 – 9.20 | 튼튼 펫 페스타 トゥントゥン ペッ ペスタ・元気ペットフェスタ |

💡TIP! 日付は年ごとに変わります。行く前に1330にこっそり聞いてみてください。

# どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

💡TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしてあります。

**泊1**

### 베니키아 더 에이치 호텔 ベニキア ザ エイチ ホテル・ベニキア・ザ・Hホテル

南陽邑・駅谷路のホテル。
チェックインは午後3時。
洪蘭坡生家も同じ南陽邑！

| | |
|---|---|
| 電話 | **031-350-6200** |
| 客室 | スタンダードダブル・スタンダードツインなど |
| チェックイン | 15:00 |
| 住所 | 경기도 화성시 만세구 남양읍 역골로 3-12 |

**泊2**

### 월드관광호텔 ウォルドゥ クァングァン ホテル・ワールド観光ホテル

郷南邑のホテル。「ゲーミングルーム」もあります！ チェックインは午後3時。

| | |
|---|---|
| 電話 | **031-353-7833** |
| 客室 | 一般ルーム・特室・ゲーミングルームなど |
| チェックイン | 15:00 |
| 住所 | 경기도 화성시 만세구 향남읍 발안공단로5길 7-23 |

**泊3**

### 프로방스율암 プロバンス ユラム・プロヴァンス栗岩

八灘面・温泉路の宿。
デュプレックススイートの部屋もあります。

| | |
|---|---|
| 電話 | **031-352-7275** |
| 客室 | スタンダード・デュプレックス・デュプレックススイートなど |
| チェックイン | 15:00 |
| 住所 | 경기도 화성시 만세구 팔탄면 온천로 434-26 |

**泊4**

### 월문나인부띠크무인텔 ウォルムン ナイン ブティク ムインテル・月門ナイン ブティック無人モーテル

八灘面の無人モーテルです。一般室・特室があり、チェックインは午後5時。

| | |
|---|---|
| 電話 | **0507-1423-5795** |
| 客室 | 一般室・特室 |
| チェックイン | 17:00 |
| 住所 | 경기도 화성시 만세구 팔탄면 버들로1597번길 14-17 |

# どこで泊まる？（続き）

**泊5**

### 제부도 워터월드펜션 チェブド ウォトウォルドゥ

ペンション・済扶島ウォーターワールドペンション

西新面・済扶マルキルのペンション。
カップルルームから団体ルームまであります。

| | |
|---|---|
| 電話 | **0507-0380-4254** |
| 客室 | カップルルーム・ファミリールーム・団体ルーム |
| チェックイン | 15:00 |
| 住所 | 경기도 화성시 만세구 서신면 제부말길 46-4 |

**泊6**

### 라비돌 호텔&리조트 ラビドル ホテル エン リジョトゥ・

ラビドール ホテル&リゾート

正南面・世子路のリゾート。
「ラビドールスイート」の部屋もあります。

| | |
|---|---|
| 電話 | **031-352-7150** |
| 客室 | スーペリアツイン・ジュニアスイート・ラビドールスイートなど |
| チェックイン | 15:00 |
| 住所 | 경기도 화성시 효행구 정남면 세자로 286 |

**泊7**

### 그린피아관광호텔 グリンピア クァングァン ホテル・

グリーンピア観光ホテル

安寧洞・世子路のホテル。「ファンド麺屋」も同じ世子路！

| | |
|---|---|
| 電話 | **0507-1337-3417** |
| 客室 | スタンダードダブル・スタンダードツイン・デラックスダブルなど |
| チェックイン | 15:00 |
| 住所 | 경기도 화성시 병점구 세자로 438 (안녕동) |

**泊8**

### 신라스테이 동탄 シルラステイ トンタン・新羅ステイ東灘

盤松洞・露雀路のホテル。
スタンダードファミリーの部屋もあります。
チェックインは午後3時。

| | |
|---|---|
| 電話 | **02-2230-0700** |
| 客室 | スタンダードダブル・スタンダードツイン・スタンダードファミリーなど |
| チェックイン | 15:00 |
| 住所 | 경기도 화성시 동탄구 노작로 161 (반송동) |

# 何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。 カフェも2軒紹介しています。

**食1**

### 박봉담 パク ボンダム

峰潭邑のお店。看板メニューは
「ピクニックバスケット」！
ピクニックマッコリセットもあります。

| | |
|---|---|
| 電話 | **0507-1431-6123** |
| 名物 | 박봉담 피크닉 바구니 パクボンダム ピクニク バグニ・パクボンダムのピクニックバスケット |
| ほか | ピクニックスープセット・<br>ピクニックビールセット・<br>ピクニックマッコリセットなど |
| 営業 | 平日 10:30~21:00（ラストオーダー 19:30）・<br>週末 10:30~21:00（ラストオーダー 20:00） |
| 休み | 年中無休 |
| 住所 | 경기도 화성시 효행구 봉담읍 매송고색로 452 |

**食2**

### 황도면옥 ファンド ミョノク・ファンド麺屋

安寧洞のカルグクス屋さん。
看板はアサリカルグクス、
週末は朝9時に開きます。

| | |
|---|---|
| 電話 | **0507-1404-0171** |
| 名物 | 바지락칼국수 パジラク カルグクス・アサリカルグクス |
| ほか | ミニポッサム・王マンドゥ・水冷麺など |
| 営業 | 平日: 10:00~21:30（ラストオーダー 20:45）<br>週末: 09:00~21:30（ラストオーダー 20:45） |
| 休み | 年中無休 |
| 住所 | 경기도 화성시 병점구 세자로 489 (안녕동) |

**食3**

### 꽃가츠 コッカツ・花カツ

木洞のとんかつ屋さん。
名前のとおり看板は花カツ、
チーズカツもあります。

| | |
|---|---|
| 電話 | **0507-1338-7639** |
| 名物 | 꽃가츠 コッカツ・花カツ |
| ほか | ロースカツ・特ロースカツ・チーズカツなど |
| 営業 | 11:00~21:00・準備時間 15:00~17:00・<br>ラストオーダー 20:30 |
| 休み | 年中無休 |
| 住所 | 경기도 화성시 동탄구 왕배산3길 33 (목동) |

**食4**

### 덕림전통육개장 トンニム チョントン ユッケジャン・徳林伝統ユッケジャン

峰潭邑のユッケジャン屋さん。
看板は伝統ユッケジャンです。
週末は午後3時まで。

| | |
|---|---|
| 電話 | **031-227-0008** |
| 名物 | 전통육개장 チョントン ユッケジャン・伝統ユッケジャン |
| ほか | 水冷麺・ビビン冷麺・生サムギョプサルなど |
| 営業 | 平日 11:00~20:00（準備時間 15:00~17:00）・<br>週末 11:00~15:00 |
| 休み | 年中無休 |
| 住所 | 경기도 화성시 효행구 봉담읍 노루고개길 19 |

# 何を食べる？（続き）

食5

### 산골추어탕 サンゴル チュオタン・山里チュオタン

峰潭邑のメウンタン屋さん。
看板はカルメウンタンです。月曜は休み。

| | |
|---|---|
| 電話 | **031-222-9695** |
| 名物 | 갈매운탕 カル メウンタン・カルメウンタン |
| ほか | まるごとメウンタン・テナガダコ丼・ナマズのメウンタンなど |
| 営業 | 10:30~21:00（ラストオーダー 20:30） |
| 休み | 毎週月曜 |
| 住所 | 경기도 화성시 효행구 봉담읍 가능골2길 39 |

食6

### 메인트레이 メイントゥレイ・メイントレイ

山尺洞の洋食屋さん。
看板はテキサスブリスケットバーベキューです。

| | |
|---|---|
| 電話 | **0507-1494-3658** |
| 名物 | 텍사스 브리스킷 바베큐 テクサス ブリスキッ バベキュ・テキサスブリスケットバーベキュー |
| ほか | クラシッククラザニア・エビクリームパスタ・サーモンシーザーサラダなど |
| 営業 | 10:30~22:00・ラストオーダー 21:00 |
| 休み | 年中無休 |
| 住所 | 경기도 화성시 동탄구 동탄순환대로16길 58-24 (산척동) |

食7

### 쿠모 クモ・クモ（雲）

盤松洞のラーメン屋さん。看板はクモラーメン（豚骨ラーメン）です。木曜は休み。

| | |
|---|---|
| 電話 | **010-9201-6297** |
| 名物 | 쿠모라멘 (돈코츠라멘) クモラメン（トンコチュラメン）・クモラーメン（豚骨ラーメン） |
| ほか | 牛つけ麺・牛丼・チャーシュー丼など |
| 営業 | 11:00~20:30・ラストオーダー 20:00 |
| 休み | 毎週木曜・名節当日 |
| 住所 | 경기도 화성시 동탄구 노작로2길 28 (반송동) |

茶1

### 해갓 ヘガッ

西新面のカフェ。看板メニューは「マッドラテ」！
カジメのアフォガートもあります。

| | |
|---|---|
| 電話 | **0507-1418-9700** |
| 名物 | 머드라떼 モドゥラテ・マッドラテ |
| ほか | カジメのアフォガート・チキンクリームパスタ・マッドジンジャーなど |
| 営業 | 10:00~20:00 |
| 休み | 年中無休 |
| 住所 | 경기도 화성시 만세구 서신면 살곶이길86번길 53 |

# 何を食べる？（続き）

茶2

### 혜경궁베이커리 ヘギョングン ベイコリ・恵慶宮ベーカリー

正南面のベーカリーカフェ。
看板は恵慶宮ラテ、
ヨーグルトうさぎムースもあります。

| | |
|---|---|
| 電話 | **0507-1329-6995** |
| 名物 | 혜경궁라떼 ヘギョングン ラテ・恵慶宮ラテ |
| ほか | ヨーグルトうさぎムース・<br>アールグレイシフォン・しっとりチョコなど |
| 営業 | 10:00~21:00（ラストオーダー 20:30） |
| 休み | 年中無休 |
| 住所 | 경기도 화성시 효행구 정남면 보통내길219번길 13-12 |

# どこへ行く？



8か所だけ選びました。
残りは道で出会いましょう。

遊1



## 서해안 황금해안길 ソヘアン ファングム ヘアンギル・西海岸 黄金海岸の道

西新面・海岸キルの海辺の道です。いつでも歩けます。
「済扶マリーナ」も同じ海岸キル！

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경기도 화성시 만세구 서신면 해안길 477

遊2



## 제부마리나 チェブ マリナ・済扶マリーナ

西新面・海岸キルのマリーナです。朝9時から夜9時まで、
休みなし。

時間　**09:00~21:00**
休み　年中無休
住所　경기도 화성시 만세구 서신면 해안길 477

遊3



## 궁평항광장 クンピョンハン クァンジャン・宮坪港広場

西新面・宮坪港の広場です。いつでも開いています。

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경기도 화성시 만세구 서신면 궁평항로 1069-11

遊4



## 화성 고정리 공룡알 화석산지 ファソン コジョンニ コンニョンアル

ファソクサンジ・華城古亭里 恐竜卵化石産地

松山面の恐竜の卵の化石産地です。月曜は休み、
入場は4時半まで。

時間　**夏季: 09:00~17:00**
**冬季: 10:00~17:00・入場締切 16:30**
休み　毎週月曜・1月1日・旧正月・秋夕の連休
住所　경기도 화성시 만세구 송산면 공룡로 659

# どこへ行く？（続き）

遊5



## 매향리평화생태공원 メヒャンニ ピョンファ センテ コンウォン・梅香里平和生態公園

雨汀邑の平和生態公園です。いつでも開いています。
鳥岩市場も同じ雨汀邑！

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경기도 화성시 만세구 우정읍 고온리안길 24-46

遊6




## 화성시독립운동기념관 ファソンシ トンニプ ウンドン キニョムグァン・華城市独立運動記念館

郷南邑の独立運動記念館です。月曜は休み、入場は5時まで。

時間　**一般展示室: 10:00~18:00（入場締切 17:00）**
**20人以上は団体観覧として予約必須**
**子ども展示室: 10:00~17:00（整備時間 12:00~13:00・入場締切 16:20）**
**10人未満の個人観覧は現地で自由観覧、**
**10人以上の団体は回ごとに事前予約**
**団体観覧は平日のみ予約・観覧可能、週末・祝日は不可**
休み　毎週月曜（月曜が祝日の場合は翌日休み）・1月1日・旧正月・秋夕の当日
住所　경기도 화성시 만세구 향남읍 제암고주로 34

遊7

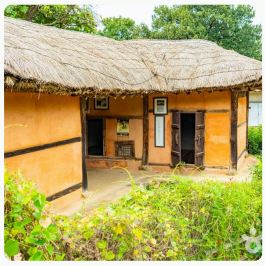


## 화성 제암리 3·1운동 순국 유적 ファソン チェアムニ サミル ウンドン スングク ユジョク・華城堤岩里三・一運動殉国遺跡

郷南邑の堤岩里遺跡です。いつでも立ち寄れます。

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경기도 화성시 만세구 향남읍 제암길 50

遊8



## 홍난파 생가 ホン・ナンパ センガ・洪蘭坡生家

南陽邑の洪蘭坡生家です。いつでも立ち寄れます。
南陽市場も同じ南陽邑！

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경기도 화성시 만세구 남양읍 홍난파길 34

# 市の日にはぜひ立ち寄って



街歩きなら市場がいちばん。
沙江市場は1921年、鳥岩市場は1929年にできました！

### 조암시장 チョアム シジャン・鳥岩市場

| | |
|---|---|
| 市の日 | **毎月4·9·14·19·24·29日** |
| 形態 | 常設市場＋5日市（4・9の付く日） |
| 売り物 | 農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、家庭用品、飲食店 |
| 店舗 | 420店 |
| 住所 | 경기도 화성시 우정읍 조암남로 28 |

### 남양시장 ナミャン シジャン・南陽市場

| | |
|---|---|
| 市の日 | **毎月1·6·11·16·21·26·31日** |
| 形態 | 常設市場 |
| 売り物 | 農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、家庭用品、飲食店 |
| 店舗 | 406店 |
| 住所 | 경기도 화성시 남양읍 남양시장로 61 |

### 사강시장 サガン シジャン・沙江市場

| | |
|---|---|
| 市の日 | **毎月2·7·12·17·22·27日** |
| 形態 | 常設市場 |
| 売り物 | 農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、家庭用品、飲食店、生活サービス |
| 店舗 | 341店 |
| 住所 | 경기도 화성시 송산면 사강로 183-1 |

💡**TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？(ここの市はいつ立ちますか？)」と聞いてみてください。

# 地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

💡TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 **제부도 바닷길은 언제 열려요?**
チェブド パダッキルン オンジェ ヨルリョヨ?
済扶島の海の道はいつ開きますか？

Q2 **공룡알 화석은 어디서 제일 잘 보여요?**
コンニョンアル ファソグン オディソ チェイル チャル ポヨヨ?
恐竜の卵の化石はどこでいちばんよく見えますか？

Q3 **궁평항에서 회 먹기 좋은 집 있어요?**
クンピョンハンエソ フェ モッキ チョウン チプ イッソヨ?
宮坪港で刺身を食べるのにいいお店はありますか？

Q4 **사강시장 장날엔 뭘 먹어 보면 좋아요?**
サガンシジャン チャンナルレン ムォル モゴ ボミョン チョアヨ?
沙江市場の市の日には何を食べてみるといいですか？

Q5 **동탄에서 저녁 먹기 좋은 골목이 있어요?**
トンタネソ チョニョン モッキ チョウン コルモギ イッソヨ?
東灘で夕食にいい路地はありますか？

Q6 **여기 사람들만 아는 해 지는 자리가 있어요?**
ヨギ サラムドゥルマン アヌン ヘ ジヌン チャリガ イッソヨ?
地元の人だけが知っている夕日スポットはありますか？

# 会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____　人数 ____名　1人会費 _____ウォン

| 日付 | 内容 | 入金 | 出金 | 残高 |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |



情報：韓国観光公社 TourAPI・行政安全部 宿泊業・農漁村民泊業・全国伝統市場標準データ (公共データポータル) | 写真：韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型) | 紹介文はデータの事実項目だけをもとに新しく書きました。